

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique Et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Direction de la Coopération et des
Échanges Interuniversitaires

Sous -Direction de la Coopération Bilatérale

N° 913 /D.C.E.I.U/S.D.C.B/2020

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مديرية التعاون والتبادل ما بين الجامعات

المديرية الفرعية للتعاون الثنائي

Alger, le 13 DEC. 2020

À
Messieurs présidents
des Conférences Régionales des Universités
Ouest-Centre-Est

Objet : Coopération algéro-américaine

J'ai l'honneur de vous informer que l'Ambassade des États-Unis d'Amérique à Alger vient de nous faire parvenir des informations concernant le programme « **Community Engagement Program-CEE** », parrainé par le département d'État des États-Unis, avec un financement par le gouvernement américaine et soutenu dans sa mise en œuvre par l'organisation non-gouvernementale International Research and Exchanges Board (IREX).

Il s'agit d'une bourse attribuée aux leaders de la société civile, âgé de 20 à 27 ans pour les aider à acquérir une expérience sur les questions liées au pouvoir des réseaux sociaux, le dialogue civique, la consolidation de la paix, la culture de gouvernement ouverte et participative, et à les sensibiliser sur le rôle des femmes, le développement durable et l'engagement des jeunes. Il convient de noter que le dernier délai pour la soumission de candidatures est fixé au **23 décembre 2020**.

Veuillez trouver, ci-après, une fiche de présentation de ce programme ainsi que les instructions pour y postuler.

Je vous saurais gré des suites qui seront réservées à ce sujet.

Bien cordialement

مدير التعاون والتبادل ما بين الجامعات

إمضاء: سعيداني أرزقي





**Community Engagement
EXCHANGE PROGRAM**

**APPLY NOW FOR THE COMMUNITY
ENGAGEMENT EXCHANGE PROGRAM**
Application due: December 25, 2020 17:59:59 (Eastern Time)

The Community Engagement Exchange Program is a transformational year-long leadership development program designed to enable civil society leaders, ages 20-27 from communities in over 100 countries to harness the power of networks, relationships, and information for the public good, specifically on issues related to civic dialogue and peacebuilding, open and participatory government, women and gender, resilience and sustainable development, and youth engagement.

Are you a civil society leader interested in building networks in the United States and around the world?
If so, apply for the Community Engagement Exchange Program!

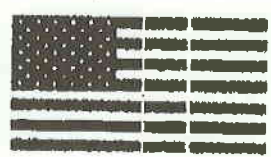


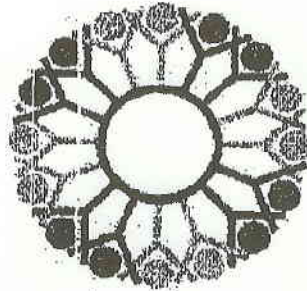
PROGRAM GOALS

- Empower participants to assume greater leadership roles
- Build civil society capacity
- Strengthen participants' ability to lead collaboratively
- Develop a global civil society ecosystem

CEE PROGRAM INCLUDES:

- Fully-funded, three-month practicum at a civil society organization in the U.S.
- Online and face-to-face training in leadership and community engagement
- Service Learning opportunities
- Mentorship
- Developmental support of Fellows' projects in their home countries





Community Solutions

COMMUNITY ENGAGEMENT EXCHANGE PROGRAM (CEE)

(PROGRAMME D'ÉCHANGE SUR L'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE AUX ETATS-UNIS - CEE)

APPLICATION INSTRUCTIONS

(INSTRUCTIONS A SUIVRE POUR LA DEMANDE D'INSCRIPTION AU PROGRAMME)

2021

Les candidatures au programme d'échange sur l'engagement communautaire (CEE) de l'année 2021 seront acceptées entre le lundi 16 novembre et le vendredi 23 décembre 2020. Les candidatures doivent être soumises en ligne sur le lien web suivant : <https://cee.irex.org> au plus tard le mercredi 23 décembre 2020 à 11h59 afin d'être éligible au programme.

Les candidatures envoyées par la poste, par fax ou par e-mail à l'organisme non-gouvernemental 'IREX' ne seront pas acceptées. Si vous avez des questions au sujet du programme, acheminez-les par courriel à l'adresse suivante : Apply.CEE@irex.org.

Formulaire d'Inscription :

Lors du remplissage du formulaire d'inscription, veuillez noter ce qui suit en ce qui concerne ce programme :

• Les questions marquées d'un astérisque rouge doivent recevoir une réponse. Si une question obligatoire ne s'applique pas à vous, veuillez mentionner entrez 'N/A' (sans objet).

• Ne traduisez pas l'orthographe des noms ou des adresses en anglais. Veuillez n'utiliser que l'alphabet anglais. N'utilisez pas de marques d'accent et ne traduisez pas votre nom. Par exemple : José serait José ; Gonçalves serait Goncalves.

- Les candidatures qui ne sont pas complétées en anglais seront disqualifiées.
- Les demandes doivent être remplies uniquement par le demandeur. Les personnes nécessitant une assistance en raison d'un handicap doivent fournir ces informations dans la demande.
- Les particuliers ne peuvent soumettre qu'une seule demande. Si un candidat soumet deux candidatures en utilisant des adresses e-mail différentes, alors le candidat sera disqualifié.
- Les demandes qui seront prises en considération doivent être soumises au plus tard le 23 décembre 2020 à 23h59 EDT (Eastern Daylight Time : heure d'hiver de la côte Est des Etats-Unis).

Critères d'admissibilité :

Le concours pour le programme CEE est fondé sur le mérite et ouvert à la société civile émergente et aux leaders communautaires qui répondent aux critères ci-dessous. Les candidatures reçues non conformes aux critères d'éligibilité mentionnés ci-dessous seront disqualifiées et ne seront pas examinées par le comité de sélection. Veuillez noter que le Département d'Etat des États-Unis et l'organisme non gouvernemental 'IREX' se réservent le droit de vérifier toutes les informations incluses dans la demande du candidat. En cas de divergence ou d'informations fausses, le candidat sera immédiatement disqualifié.

- Vous avez entre 20 et 27 ans au 1er novembre 2020.
- Vous êtes citoyen et de l'un des pays éligibles énumérés ci-dessous.
- Etre titulaire d'un diplôme universitaire (Licence).
- Vous vivez et travaillez dans votre pays d'origine au moment de la demande.
 - a. Les personnes ayant le statut de réfugié travaillant au nom de leur communauté d'origine peuvent bénéficier d'une attention particulière.
- Vous travaillez sur une initiative d'engagement communautaire dans votre pays d'origine, à titre professionnel ou bénévole, avec la vision de poursuivre une carrière en travaillant pour soutenir la société civile.
- Vous avez un niveau élevé de maîtrise de l'anglais (à l'écrit et à l'oral) au moment de la candidature.
 - a. Les demi-finalistes devront passer l'examen du TOEFL ou IELTS ou soumettre un score récent (si disponible lors de l'envoi de leur formulaire d'inscription).
- Vous êtes disponible pour voyager et séjourner aux États-Unis pendant une durée de trois mois à compter du mois d'octobre 2021 à janvier 2022.
- Vous vous engagez à retourner dans votre pays d'origine pour terminer un projet communautaire ou 'Projet d'engagement communautaire (CEP)' du programme CEE.
- Vous n'êtes ni citoyen ni résident permanent des États-Unis et n'avez pas demandé la résidence permanente aux États-Unis au cours des trois dernières années.
- Vous êtes éligible pour recevoir un visa américain J-1.
 - a. Les candidats qui ont participé à un programme d'échange parrainé par le gouvernement américain doivent avoir rempli leurs conditions de résidence de deux ans avant de postuler au programme CEE.

- Vous vous engagez à retourner dans votre pays d'origine pendant au moins deux ans après avoir terminé le programme et
- Vous n'êtes pas un employé ou consultant actuel du Département d'État des États-Unis ou de l'organisme non gouvernemental "IREX" ou un membre de la famille immédiate de l'une des deux institutions mentionnées.

Pays Éligibles :

Afrique : Angola, Botswana, Cameroun, République démocratique du Congo, Éthiopie, Ghana, Guinée, Kenya, Libéria, Malawi, Mali, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Soudan du Sud, Soudan, Tanzanie, Ouganda, Zambie et Zimbabwe

Asie de l'Est et Pacifique : Brunei, Birmanie, Cambodge, États fédérés de Micronésie, Fidji, Indonésie, Laos, Malaisie, Mongolie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, République des Îles Marshall, Singapour, Thaïlande, Timor-Leste et Vietnam

Europe et Eurasie : Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Bosnie, Herzégovine, Bulgarie, République tchèque, Estonie, Géorgie, Hongrie, Kosovo, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Monténégro, Macédoine du Nord, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Turquie et Ukraine

Moyen-Orient et Afrique du Nord : Algérie, Égypte, Irak, Israël, Jordanie, Liban, Libye, Maroc, Syrie, Tunisie et Cisjordanie / Territoires palestiniens

Asie du Sud et centrale : Bangladesh, Bhoutan, Kazakhstan, Kirghizistan, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka, Tadjikistan, Turkménistan et Ouzbékistan

Hémisphère occidentale : Bolivie, Brésil, Colombie, Costa Rica, République dominicaine, Équateur, El Salvador, Guatemala, Haïti, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Trinité-et-Tobago et Uruguay

Processus de sélection :

Le concours pour le programme d'échange d'engagement communautaire (CEE) est fondé sur le mérite. Après la date limite, toutes les candidatures éligibles seront examinées et notées par un comité de sélection. Les candidats recevant les meilleurs scores seront choisis comme demi-finalistes et invités à passer une entrevue virtuelle. Les demi-finalistes devront également passer un examen d'anglais ou soumettre un score récent au TOEFL ou à l'IELTS tests. Les finalistes et les suppléants seront sélectionnés, sous réserve de leur performance durant l'interview et sur le score obtenu à l'examen d'anglais du TOEFL ou IELTS.



- o Semifinalists will be required to take or submit recent scores for a TOEFL or IELTS English language test
- You are available to travel to the U.S. for three months from October 2021 to January 2022
- You are committed to returning to your home country to complete a community-based project or CEE "Community Engagement Project (CEP)"
- You are not a citizen or permanent resident of the U.S. and have not applied for U.S. permanent residency within the past three years
- You are eligible to receive a U.S. J-1 visa
 - o Applicants who have participated in an exchange program sponsored by the U.S. Government must have fulfilled their two-year home residency requirement before applying for CEE
- You are committed to returning to your home country for a minimum of two years after completing the program and
- You are not a current employee of or consultant for the U.S. Department of State or IRB or an immediate family member

ELIGIBLE COUNTRIES

Africa: Angola, Botswana, Cameroon, Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Ghana, Guinea, Kenya, Liberia, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, South Sudan, Sudan, Tanzania, Uganda, Zambia, and Zimbabwe

East Asia and the Pacific: Brunei, Burma, Cambodia, Federated States of Micronesia, Fiji, Indonesia, Laos, Malaysia, Mongolia, Papua New Guinea, Philippines, Republic of the Marshall Islands, Singapore, Thailand, Timor-Leste, and Vietnam

Europe and Eurasia: Albania, Armenia, Azerbaijan, Bosnia, Herzegovina, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Georgia, Hungary, Kosovo, Latvia, Lithuania, Moldova, Montenegro, North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Turkey, and Ukraine

Middle East and North Africa: Algeria, Egypt, Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Syria, Tunisia, and West Bank/Palestinian Territories

South and Central Asia: Bangladesh, Bhutan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan

Western Hemisphere: Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Paraguay, Peru, Trinidad and Tobago, and Uruguay

SELECTION PROCESS

Competition for the Community Engagement Exchange Program is merit-based. After the deadline, all eligible applications will be reviewed and scored by a selection committee. Applicants receiving top scores will be chosen as semifinalists and asked to complete an interview. Semifinalists will also be required to take an English language exam or submit recent TOEFL or IELTS scores. Finalists and alternates will be selected, pending their performance on their interviewers and English language exam.



Community Engagement
EXCHANGE PROGRAM



2021 COMMUNITY ENGAGEMENT EXCHANGE PROGRAM APPLICATION INSTRUCTIONS

Applications for the 2021 Community Engagement Exchange Program will be accepted between Monday, November 16 and Friday, December 23, 2020. Applications must be submitted online at <https://cee.irex.org/> by Wednesday, December 23, 2020 at 11:59 p.m. EDT to be eligible for the program.

Applications that are mailed, faxed or emailed to IREX will not be accepted. Please direct any questions after reading this document to Apply-CEE@irex.org.

When completing the application, please note:

- Questions that are marked with a red asterisk must be answered. If a required question does not apply to you, enter N/A (not applicable).
- Do not translate the spelling of names or addresses into English. Please use only the English alphabet. Do not use accent marks and do not translate your name. For example: José would be Jose; Gonçalves would be Goncalves.
- Applications that are not completed in English will be disqualified.
- Applications must be completed solely by the applicant. Individuals requiring assistance because of a disability should provide this information in the application.
- Individuals may only submit one application. If an applicant submits two applications using different email addresses, then the individual will be disqualified.
- Applications must be submitted by December 23, 2020 at 11:59 p.m. (EDT) to be considered.

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

Competition for the CEE Program is merit-based and open to emerging civil society and community leaders who meet the criteria below. Applications that do not meet these eligibility requirements will be disqualified and will not be reviewed by the selection committee. Please note that the U.S. Department of State and IREX reserve the right to verify all the information included in an individual's application. If there is a discrepancy, or information is found to be false, the applicant will immediately be disqualified.

- You are between the ages of 20 and 27 as of November 1, 2020
- You are a citizen of one of the eligible countries listed below
- You are living and working in your home country at the time of application
 - Individuals with refugee status working on behalf of their home community may be given special consideration
- You are working on a community engagement initiative in your home country, either in a professional or volunteer capacity, with a vision to pursue a career working to support civil society
- You have a high level of proficiency in spoken and written English at the time of application

- o Semifinalists will be required to take or submit recent scores for a TOEFL or IELTS English language test
- You are available to travel to the U.S. for three months from October 2021 to January 2022
- You are committed to returning to your home country to complete a community-based project or CEE "Community Engagement Project (CEP)"
- You are not a citizen or permanent resident of the U.S. and have not applied for U.S. permanent residency within the past three years
- You are eligible to receive a U.S. J-1 visa
 - o Applicants who have participated in an exchange program sponsored by the U.S. Government must have fulfilled their two-year home residency requirement before applying for CEE
- You are committed to returning to your home country for a minimum of two years after completing the program and
- You are not a current employee of or consultant for the U.S. Department of State or IRI or an immediate family member

ELIGIBLE COUNTRIES

Africa: Angola, Botswana, Cameroon, Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Ghana, Guinea, Kenya, Liberia, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, South Sudan, Sudan, Tanzania, Uganda, Zambia, and Zimbabwe

East Asia and the Pacific: Brunei, Burma, Cambodia, Federated States of Micronesia, Fiji, Indonesia, Laos, Malaysia, Mongolia, Papua New Guinea, Philippines, Republic of the Marshall Islands, Singapore, Thailand, Timor-Leste, and Vietnam

Europe and Eurasia: Albania, Armenia, Azerbaijan, Bosnia, Herzegovina, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Georgia, Hungary, Kosovo, Latvia, Lithuania, Moldova, Montenegro, North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Turkey, and Ukraine

Middle East and North Africa: Algeria, Egypt, Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Syria, Tunisia, and West Bank/Palestinian Territories

South and Central Asia: Bangladesh, Bhutan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka, Tajikistan, Turkmenistan, and Uzbekistan

Western Hemisphere: Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Paraguay, Peru, Trinidad and Tobago, and Uruguay

SELECTION PROCESS

Competition for the Community Engagement Exchange Program is merit-based. After the deadline, all eligible applications will be reviewed and scored by a selection committee. Applicants receiving top scores will be chosen as semifinalists and asked to complete an interview. Semifinalists will also be required to take an English language exam or submit recent TOEFL or IELTS scores. Finalists and alternates will be selected, pending their performance on their interviews and English language exam.

COMMUNITY ENGAGEMENT EXCHANGE PROGRAM TIMELINE

November 16, 2020	Application opens
December 23, 2020	Application deadline
January 2021	Applications reviewed by selection committee
February 2021	Semifinalists notified of status. Complete virtual interviews
February - March 2021	Semifinalists interviews reviewed and scored by selection committee
March 2021	Finalists and alternates selected
March 2021	Finalists and alternates take English language exam (TOEFL or equivalent)
April 2021	Semifinalists notified if selected as a finalist or alternate. Finalists will be asked to submit additional materials
August 2021	Pre-Departure Orientation for Fellows (virtual)
October 2021	Travel to U.S. Orientation in Detroit, Michigan
October 2021 - January 2022	Professional practicum at U.S. host organization
January 2022	End of Program Workshop in Washington, DC
January 2022	Travel home to Implement Community Engagement Projects (CEP)
April 2022	Community Engagement Project Check-in
June-August 2022	U.S. hosts and Global Leaders travel to CEE Fellows' home countries
September 2022	Innovation Hub and Alumni Network Events